林德紹滙兌公司廣告

啟者弟自接理香港順利滙兌以來歷蒙各僑胞嘉許各埠皆可通達生意日益加增茲為利便僑胞起見特設分部專理在金利源滙兌名曰德紹公司厚備資本接理各國及香港內地滙兌並接香山各埠金銀書信承办中國各江貨物銀圓放揭常有大小金錢找換收買各國金銀紙幣代寫各公司回唐船紙入埠車紙代沽加屬郵票兼收樓宇租項買賣產業經紀接做合同鋪批生意紙詳補稅金紙移民局事務代理各種寫稿凡一切文字等件但有委託定必週妥希爲垂顧是荷

茲將本公司代理各項生意列

全壽平安燕梳　各等貨物燕梳　樓宇傢私燕梳

自由汽車燕梳　出入行李燕梳　遊行意外燕梳

洋面保險燕梳　附金銀信燕梳　大玻璃窗燕梳

代售加屬郵票　接理環球電報　代收樓宇租項

接理各國及香港內地滙單　代寫各公司車紙

承办祖國各江貨物　代寫各公司回唐船紙

接理香山各鄉金銀信　代做合同鋪批詳補稅金紙

常有銀圓放揭　收買各國金銀紙幣

常有大小金錢找換　買賣公債票產業經紀

雲高華埠德紹公司司理人林德紹沾全啓

通信處

德紹滙兌公司
DUCKSHEU COMPANY
71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C. CANADA
PHONE SEYMOUR 3239
片打街東門牌七十一號

香港順利滙兌局
SOON LEE
271 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG, CHINA.

雲高華金利源
林德紹
GIM LEE YUEN CO.
75-77 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE SEY. 899

域多利永利源
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

本號專辦唐山太宗上等油糖荳米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋顧綉綢巾送禮糖菓紙料炮竹器錫秦唐番書籍雜貨醬料各江上等地道藥材參茸玉桂（谷號）馳名丸散特聘名師自製參茸滋補藥丸倘欲身體强固請常購用並有超等大小皮夾袋各款夾碼長短膠靴膠鞋諸貨美備定價從廉如蒙惠顧祈照下列住址付信便妥

▲（新到金英芳水仙花發行）

▲電話（詩磨）八九九

Gim Lee Yuen Co.,
Phone Sey. 899
75-77 Fender St. E.
Vanconver, B. C.

雲埠　金利源啓

▼○▲日本郵船公司廣告

本公司輪船接載貨物與及有頭等二等大艙客位由域埠開行經橫濱神戶長崎上海而至香港船位價目列下

	▲上海	▲香港
頭等	三百四十六元	三百七十五元
二等	二百零一元	二百一十八元
三等	六十五元	六十五元

▲船名	▲由雲埠開	▲由舍路開
夏架他丸	十二月四號	十二月六號
諏訪丸		十二月九號
到企哇丸	十二月廿五號	十二月廿七號
伏見丸		十貳月三十號
到沃架丸	正月十五號	正月十七號
到奄碼丸	二月七號	二月九號

▲船名	▲到雲埠	▲到舍路
夏架他丸	十一月十七號	十一月十八號
到企哇丸	十貳月八號	十二月九號
到沃架丸	十二月廿九號	十弍月三十號
到奄碼丸	正月二十一號	正月二十二號

▲代理人西文住址

B. W. Greer & Son Ltd., Yorkshire Building
Vancouver, B. C.

域多利埠

興利公司

HINGLY CO. LIMITED
1802 Government St.
P.O Box 304　Victoria, B.C.

新張廣告

本號厚集資本專辦祖國大宗油米京菓海味蘇杭雜貨兼備西人食品各樣俱全發行零沽價極相宜諸君光顧額外歡迎並接理書信銀両快捷無悞如蒙委托請照下列西字付來

司理人周家超成巧啓

▼○▲大醫生廣告

內科外科

花柳病專門醫

公認　下高原醫院

Cor Main and Powell Sts.　Vancouver B. C.
Phone Office Sey. 2555　Resid. Bay 2406

地基卜衣裳舖

男子成套衣服外大褸包合着

價目

二十二元五毛
二十七元五毛
三十二元五毛
三十七元五毛

價廉物美蒙華友稱羡

D. K BOOK LTD.
Correct Clothes
For Men
137 Hastings St. W.

現時遷往緬街夾片打街冚尾梳銀行二樓五號房

溫金有狀師樓

◀料理衙門移民局事務▶

W A Cumyow
Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240
501 Main St. Vancouver, B.C.

內照常辦事有業委託請移玉面商

溫金有啓

價廉物美所以廣招徠也童叟無欺所以示公平也工作改良所以競趨向也本號持茲宗旨以新張焉特聘一等工師領煉十成金葉巧造金銀

雲高華埠

聯盛號

LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

首飾大小俱全以俟諸君之所好如蒙光顧倒履歡迎

▲喊線（矢么）八九七八

▲舖在廣東街對面門牌十七号並有電火什物發售

五洲大藥房

●啟者本堂設在溫[illegible]片打街門牌十三号專辦各省正地道藥材凡正[illegible]丸散齊備本主人又特聘唐內外科醫生寫用[illegible]全科跌打刀傷駁骨雜柳痔瘡癰瘍便毒[illegible]瘡毒遠年爛脚風症鶴膝風濕脚腫等[illegible]凡各種內外病症亂製各種膏丹丸散[illegible]就臨者只用本堂新張伊始誠恐各[illegible]知特特誌數言以便有患者知所問津焉

保安堂

BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P.O. Box 594　Phone Sey. 6641
VANCOUVER, B.C.

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹丸散列下

自來血寄賣

參茸海狗補腎丸每両壹元
專治花柳去毒消毒丸每服五毫
拔疔拔毒生肌保伯膏每張壹元
專治白濁膏丸每服式毫五
補腦安心寧神丸每料[illegible]五毫
跌打去瘀消腫止痛散每服伍元
跌打還魂保命散每服式元
五止[illegible]咳丸每服四毛
還魂跌打丸每個壹毫

仙傳種子丸每服[illegible]三毫
參茸安神養血補腎丸每料[illegible]
參茸龍虎戒煙丸每両[illegible]
日本康濟開胃丸每両[illegible]五毛
風濕骨痛膏藥每張[illegible]五毛
遠年爛脚去腐生肌膏每盒[illegible]
婦女養白帶丸每料[illegible]五元
婦女調經種子丸每料[illegible]

常備有[illegible]正牌胆

●海狗鞭　●臭鼠胆
●脾霸[illegible]　●正花旗參

遷舖廣告

廣興祥

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌一百二拾六号今遷往貳百七十八号開張經營酒醞食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定[illegible]

▲電話（詩吔）二六六零

溫高華埠廣興祥司理人關耀崇啓

▼○▲貪買金器平貨者請祈鑒之

啓者本埠自有打金舖以來一向與僑胞誠信接洽貨眞價實婦孺無欺此不過藉求些少工値以資彌補而已近見有等不知用何貨式混充市面居然減低工價愚弄　胞以圖自私自利迫於特登報端警告同胞勿受其所愚是所切禱

雲高華埠文華堂　麗生號　廣珍號　和昌號　寶生號　新機明　美盛號　美和號　聯盛號　昌盛號　同啓

十一月廿三　雲埠打金文華堂特啓

雲哥華埠

三民旅館

SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509　176 Pender St, E.　Vancouver B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封。。民權發達。。旅客如雲。。館人供食。。三時得所羈棲。。民團乃爲安堵。。椅淨窗明。。旅行者何妨駐足。。遊人雅客。。館轂者愈具深情。。且水火既濟。。晨昏利用。。不我遐棄。。願爲東道。。講線壹五零九

司理人　羅齊芳　馬崇廣　趙不鉗　伍義于　啟

▲企霖文大衣裳舖新聞

現有童子衣服大約七百套或有褲兩條號數由二拾四號至三十六號每套價值十弍元海軍羊毛絨布現新價每套沽銀六元

男子各等衣着俱全童子衣服在本舖二樓

"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"
CLAMAN'S
LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

雲高華埠

廣興隆

KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

油糖雜貨

減價特平

機會勿失